

## APEC 結構改革部長會議聯合聲明2021

APEC研究中心摘譯

我們負責APEC結構性改革的部長們，於2021年6月16日召開了會議。這次線上會議由紐西蘭主辦，且由紐西蘭商務暨消費者事務部長 David Clark 博士擔任主席，討論APEC在結構性改革方面的工作進展。我們感謝經濟合作與發展組織(OECD)秘書長 Mathias Cormann 先生和國際貨幣基金組織(IMF)首席經濟學家Gita Gopinath博士的專題演講。我們歡迎2021年APEC財長程序主席Grant Robertson閣下、APEC企業諮詢委員會(ABAC)、東南亞國協(ASEAN)、太平洋經濟合作理事會(PECC)以及太平洋島嶼論壇(PIF)的參與。

我們強調結構改革政策在APEC太子城願景2040中的重要性，亦即到2040年前建立一個開放、充滿活力、具備韌性和和平的亞太共同體。我們的結構改革工作支持APEC通過促進結構性政策，加強貿易和經濟整合的使命、減少邊境內障礙，促進該地區強韌、平衡、安全、永續和包容性的增長。

### 從COVID-19衝擊中，建立永續與強韌復甦

除了全球公衛危機之外，COVID-19疫情還造成了前所未有的經濟衝擊。我們看到全球供應鏈、消費力和勞動市場受到嚴重干擾；金融市場波動加劇；財政狀況惡化；失業現象普遍；不平等現象加劇；人員流動受到限制。COVID-19疫情也對我們經濟的特定部門和整個APEC地區產生失衡的影響。我們因此體認到COVID-19疫情，對最容易受到健康或經濟衝擊的弱勢群體，產生了不成比例的負面影響。

有鑑於此，目前是透過結構性改革，促進和塑造我們的經濟復甦和建立韌性的關鍵時刻。今天，我們承諾共同推動新的結構性改革議程，以支持經濟從疫情中復甦，並促進旨在實現包容性、韌性、永續與支持創新之成長導向改革。

### 更新APEC結構性改革議程

上次見面時，我們批准了經更新APEC結構改革議程(RAASR)，並指示資深官員予以實施。正如RAASR最終審查報告中所述，我們對在此工作下取得的進展感到高興。我們認可APEC經濟體共同和個別推進符合RAASR的結構改革工作，因為這刺激了該地區的平衡和永續成長並減少了不平等現象。

我們通過支持「強化APEC結構改革議程」(EAASR)，來更新APEC 的結構改革議程，該議程將指導APEC未來五年的工作。EAASR涵蓋四大工作支柱，這將幫助我們確定工作的優先順序，並將有助於強韌、永續和包容性的經濟成長：

- 營造一個開放、透明與具備競爭力的市場；
- 促進經濟復甦與韌性以因應未來衝擊；
- 確保社會各階層、團體都有公平機會獲得更包容、永續的成長，以及更大的福祉；以及
- 利用創新、新科技與技能發展來提升生產力與數位化。